

LO GERONÉS

BIBLIOTECA PUBLICA
GIRONA

SETMANARI PORTA-VEU DEL "CENTRE CATALANISTA DE GERONA Y SA COMARCA,"

PREUS DE SUSCRIPCIO

Gerona	1 pesseta trimestre
Fora	1'25 id. id.
Extranger..	1'50 id. id.
Un número, 10 céntims	

Administració y Redacció

SABATERIA-VELLA 2 1.^{er}

ANUNCIS Y COMUNICATS

Preus convencionals

De tots los llibres, folletos, etc., que s' remetin á la Redacció, se 'n donará compte en lo Setmanari.

Any 1.^{er}

Dissapte 21 de Juliol de 1894.

Núm. 16.

Advertencia

Los nostres abonats que surtin de Gerona durant l' estiu y que desitjin rebre **Lo Geronés**, servéixinse dexar avís en l' Administració.

SECCIÓ GENERAL

Los funerals del crédito

Ja te 'l Govern diner pera passar l' estiu, y mitja dotzena de mesos per davant pera no pensar en res. No 's pot demanar més; diner, frescura pera gastar-lo y carta blanca pera fer lo que li sembli.

Finit l' any económic de 'n Gamazo, y no havent trobat pare pera la criatura 1894-95, se han decidit lo Govern y sos adeptes á embalsamar la obra del ordinari de Medina y conservar-la, —pera bé dels espanyols, —un exercici mes.

Axó significa pera nosaltres, y pera tot lo mon, lo fracás més absolut també d' entre 'ls molts que per forsa hem de sufrir y aguantar als governants de tanda.

Pera regir en lo any que fa tres dies ha comensat lo centpeus del famós ex-ministre, se enten que quedan en peu y vigents tots los seus deslissos económic.

Lo senyor Gamazo, com éspert nadador, sab nadar y guardar la roba. No ha volgut tindre la responsabilitat de sa propia obra y ha tirat lo mort á n' en Sagasta, qui á falta d' altre ha sacrificat á un parent, lo senyor Salvador. Y tingas molt present que la continuació dels pressupòsits de Gamazo es, sens cap clase de dupte, la sanció més clara é indiscutible de la quiebra del Estat.

La obra financiera ruinosíssima de 1893-94, qu' encara no ha alcançat lo seu lògic desenrotll, ha perturbat profundament la màquina hacendística espanyola y servirà en las mans del actual Govern, qualsevol que sigui son ministre d' Hisenda, de mortalla y esquila funèral á la riquesa, á la producció y á les forces tributaries del país. En aquella gerfonsa económica trobarian los ministres y lo Govern un arsenal de autorisacions verges que explotades convenientment acabarian ab les últimes energies de la producció.

Descartat tot lo que al Banch d' Espanya correspon, y reforsats los privilegis d' aquell establiment ab la nova lley de Tresorerías, ningú y res podrá detenir la ona de la circulació fiduciaria, que 'ns conduirà á la més augustiosa de les situacions y crisis monetaries.

Lo Govern tindrà diners pera pagar la nómina; los ministres podrán descaissar durant alguns mesos, pero los serveys se suspendrán, les obres públiques seguirán ab expedients y projectes, no 's gastará res ab carácter reproductiu; més en cambi se apretarán los tornillos de la recaudació, s' embargarán á mils les finques y se contemplará desde las alartadas del festi pressupostiu com se moren de fam los terrasans y menestrals y com quiebran los comerciants y se arruhinan los propietaris.

La obra de 'n Gamazo, que per fatalitat sobreviu al any económic, está prenyada de conflictes pera el mon que trevalla y pága; com está plena de medis y recursos pera realisar les més espantables dictadures económic.

No han midat bé 'ls diputats y senadors los perills que aparella la falta de un nou pressupòsit; no han calculat les contingencies que poden venir, ni molt méns han tractat de analisar la realitat del desastre ja consumat en l' any de proba que lo dissapte va acabar.

Lo Govern voi diner pera trampejar un semestre; diner enmatllavat y consumit per encantament financier; més ni ab los milers que rebí del Banch, ni ab les operacions que intenti, ni ab lo que recaudi esprimint lo país, podrá evitar la catástrofe y la bancarrota. Dongueuli 'l nom que 's

vulgui, derroxis ingeni pera desfigurar les coses y 'ls fets, inventintse teoríes noves sobre administració, tot inútil: la obra d' en Gamazo ha sigut la decomisadora de la quiebra y la esquila de defunció del crédito nacional.

Y si no, al temps.

D. M. de B.

(De *El Eco de Navarra*.)

SECCIÓ DE PROPAGANDA

LO QUE HAN FET LES CORTS

Per las lleys que firmá la Reyna Regent avans de sortir cap á la capital de Guipúzcoa pera passarhi l' estiu, pódem apreciar, millor encara que per lo que 'ls periódichs han contat de lo succehit en lo Parlament, lo poch profitós que han fet las Corts durant aquest son darrer periodo de tres ó quatre mesos que han estat reunidas.

Quaranta tres lleys firmá dita Senyora, constituhint segurament tot lo que de sí mateixas han donat las Corts; pero d' aquestas lleys, la inmensa majoria encara que interessants pera determinadas comarcas y fins al país en general, se refereixen á cuestiones que per formalitats legals, que no critiquém en absolut, son resoltas per lo Parlament. Pero sense que per ellas s' acrediti ni molt méns la activitat legislativa d' un Parlament.

En efecte; d' aquestas lleys n' hi ha *cinc* que son de concessions de ferro-carrils, *disset* inclohent varias carreteras en lo plan general; *tres* segregant varis termes de diferents municipis; una concedint prórroga á un ferro-carril; una altra declarant de cárrech del Estat la conservació de part d' una carretera; *duas* cambiant las denominacions d' unas carreteras; *tres* més modificant uns articles de varias lleys de poca importancia y una nota del Aranzel d' Aduanas; una altra dels pressupòsits de Puerto-Rico; una altra autorisant á un Ajuntament pera cobrar uns arbitris. En lí, que las únicas lleys trascendentals y d' interés general que las Corts han aprobat, han sigut las següents: una autorisant al Govern pera ratificar lo conveni comercial ab Dinamarca; una altra concedint l' ascens als capitans, comandants y tinents coronels de las armas generals que comptan ab divuyt anys d' antigüetat; la análoga á aquesta movilizant las escalas de tinents de navio y assimilats de la marina, y la de repressió dels delictes comesos per medi de materias explosivas.

D' aquestas, com se veu, algunas hauria sigut millor que no s' haguessin votat; pero fins prescindint d' aixó, fixantnos no més en lo treball parlamentari que tot aixó representa, qué dirém d' unas Corts que tan poch han fet en tant temps d' estar reunidas? Perqué hi ha que tenir en compte que de las esmentadas cuarenta tres lleys, una trentena al ménos no han sigut poch ni molt discutidas, puig las de concessions y prórrogas de ferro-carrils, d' inclusió de carreteras en lo plan general, de segregació de termes municipals y otras per l' estil, raríssima vegada son objecte de discussió; y en quant á las otras, casi cap fou objecte de discussió séria en la una ni en la'altra Cambra, excepció feta de la de repressió dels delictes anarquistas y las del *salto del tapón*, que no obstant tampoch trobaren gayre oposició ni en lo Congrés ni en lo Senat.

En sa conseqüencia, s' ha de preguntar; donchs qué han fet entretant las Corts? Tant bé estém á Espanya, que en un any que ha passat desde que l' any darrer se tancaren las Corts, no ha sigut necessari fer més lleys que aquestas? Tan inmillorable es lo nostre actual régimen polítich, administratiu, jurídic, económic? Tan plenament satisfetas están todas las nostras necessitats? Se 'n há de deduhir, donchs, que 'l país no te cap aspiració, que no vol la reforma de res, que está absolutament content tal com se troba?

Verdaderament, pocas vegadas havían atravesat las Corts un periodo tan pobre en resultats pera 'l país. Veritat es que aquest ha tingut d' emplear tota la seva ener-

gia y tota la seva influencia dintre d' ellas en la defensa dels seus més importants interessos.

(De *La Renaissance*.)

CRONICA

EXTRANGER

En los centres literaris de Paris se diu que l' eminent dramaturg Sardou prepara un drama, que s' estrenará la temporada próxima en un dels principals teatres. En aquest drama tracta de desenrotllar son autor un epissodi de la guerra de principis del sígle, que motivá Napoleón al tractar de ferse seu lo territori d' Espanya; d' aquella lluyta heróica sostinguda pels nostres compatriotas contra un exercit tant potent, que dominava la major part de la Europa. Lo loch de la acció sera un poblet de la nostra provincia de Gerona, que ha visitat no fá molt en Sardou, y los personatjes alguns fervents y decidits patriotes, varis afrancesats y lo general en jefe del exercit imperial.

Tractará aquest epissodi son autor ab entera imparcialitat com deuria ferho? Molt nos temem que l' orgull de nacionalitat s' imposi al recte criteri históric, y que la valentia dels nostres avis al resistir la més brutal de les invasions, no tinga en lo nou drama tot lo relléu que ab justicia se li deuria donar. Farém lo possible pera conèixer la obra y parlarne á son degut temps.

Tot just acaba de tancar-se la tomba de Mr. Carnot, y á la gent de Paris, que s' ha oblidat ja del assassinat terrible de Lió, no la preocupa com deuria lo trascendental problema del anarquisme; esborrades les impressions d' aquell succés, s' entreté ab frioleres de poca monta. La qüestió més grave que está ayuy sobre 'l tapete es la forma del coll que usa 'l president de la República. Perqué Mr. Perier porta coll tombat, sortintse de les tradicions ultra-conservadores de la seva familia? Problema de tanta importancia es del cas que s' estudie ab atenció! Les aficions de Mr. Perier als colls baixos sembla que li venen de molt antich: ningú n' hi ha vist usar d' altres, y als impresionables parisenchs los hi ha semblat que aqueix coll resulta molt més democrátich que 'l coll alt, y de consegüent que ha sigut adoptat ab intenció per Mr. Perier. No obstant alguns crehen que en les grans festes y recepcions lo coll de la camisa del nou President desentonará un bon xich; ab aquestes discussions hi ha tela tallada per un llarch temps; Veus aquí una mostra de la frivolitat dels nostres vehins!

En lo Vaticá han produhit la major sorpresa les noticies alarmanes que han circulat sobre la salut del Papa. S' assegura que Lleó XIII s' ha afectat molt al véurer que periódichs molt sérios d' Europa hajan donat cabuda en ses columnes á semblants noves, sens cuidar-se de comprobarles ab exactitut. A pesar dels calors tropicals de la estació y de les continues fatigues que imposa al Papa lo govern de la Iglesia universal, segueix perfectament y no ha tingut la més lleugera indisposició.

Está conjurat lo conflicte industrial de Chicago, haventse restablert lo tráfeh ferroviari ab la exactitut, ordre y puntualitat dels temps normals. No obstant los generalissims dels obrers *huelquistes* dihen que la cosa está molt lluny d' ésser resolta per no haverse lograt en lo més mínim lo propòsit que motivá 'l moviment.

Durant la setmana han continuat los terratremols en Grecia y Turquia, causant per tot desgracies de consideració. A Constantinopla tothom está vivament alarmit; son moltes mils les persones que acampan en los voltants de la població. Lo cólera va en augment á Russia, aixis com també á Xina la peste negra. Afortunadament nosaltres nos trobém lliures de semblants calamitats; pero 'n tenim d' altres á sobre, com son los mals governs, que 'ns acaban de dur á la bancarrota.

Italia reclama al Govern de Paris la suma de dos milions de franchs en concepte d' indemnissació als seus súbdits perjudicats per los desórdres ocorreguts á Lió en los dies que seguiren al assassinat de Mr. Carnot. Pot sér aqueixa reclamació del govern de Roma distaurá quelcom als parisenchs de la preocupació que tenen sobre 'ls colls tombats.

Al Marroch continúa la intranquilidat; moltes tribus están revoltés demanant al Sultá que pose immediatament

en llibertat als presoners. Sembla que passarà força temps avans lo jove emperador no conseqüesca la completa sumissió de tot l'imperi.

ESPANYA

Quan lo calor apreta de veras, hi ha completa calma en tot lo que a polítiques se refereix. Los diputats y senadors acabada la tasca de legislar han marxat cada un a casa seva. Sembla que iguals propòsits tenen les senyors ministres. Lo senyor Sagasta al sortir del Consell del die 17 va despedirse per' els banys de Fitero.—També han marxat a Santander lo senyor Gamazo y el seu cunyat senyor Maura.—Sembla que comensa a dar joch lo de Marina. Lo general Maymó, capità general del Departament de Cádiz ha comparegut davant lo Concell Suprem de Guerra y Marina, haventlo declarat processat. Sembla que ab això no ha quedat molt airós lo Ministre de Marina Sr. Pasquin, tant que corrian rumors de que havia presentat la dimissió, encara que segons se diu la ha retirada després. Veurem com acaba.—Ha mort la viuda del general Topete.—Per fi ha s' fet algunaco sa per Catalunya consultantla antes. Nos referim al cambi de hores per los correus entre Barcelona y Madrid. Lo Ministre de Governació va cridar al Director general de Comunicacions y als diputats de les comarques interessades per que esposessin lo que més los hi convingués. Tot es comensar. Se ha fixat lo die 7 de Setembre vinent per les eleccions de diputats provincials.—Segons diuen los periòdics tornan altra volta alborotarse les kábiles del Riff, no essent estrany que la cosa acabe ab una guerra civil. Menos mal si 's barallen entre ells.—Un altre desgracia ferroviaria ha ocorregut aquesta setmana; en Villabona, provincia de Oviedo ha descarrilat un tren de passatgers. Afortunadament si be van tindre desperfectes la màquina y alguns cotxes no hi va haver cap desgracia personal.—Ha sigut objecte de comentaris entre la premsa madrilenya lo nomenament que de cunyer s' ha fet per la casa real a favor de un Senyor molt entès en aquest art, ab lo sou de 26000 pesetes anyas, gastos de representació, gangues, etc., etc. ¡tira pexet! ¡quina moma!

NOTICIES

Oficials.

Butlletí del 16 de Juliol.—Publica les condicions particulars y econòmiques que han de regir en la contracta de les obres del tros segon de la secció de Amer a St. Esteve de Bas, en la carretera de Sta. Coloma de Farnés a Sant Joan de les Abadeses.

—Anuncia que el die 25 d' Agost a la una de la tarde tindrà lloch la subasta per l' adjudicació de les obres del segon tros de carretera de Sta. Coloma de Farnés a Sant Esteve de Bas.

—**Gazeta del 17 de Juliol.**—R. O. de 7 de Juny de 1894 disposant que s' apliqui a cada autorisació sollicitada per estrangers per poder exercir sa professió a Espanya, l' pago de drets en la quantitat mateixa que resulti establerta per los títols iguals o semblants dels espanyols.

—**Ajuntament.**—(Sessió del die 11 de Juliol.)—Presidida per l' Alcalde Sr. Ciurana y ab assistència de 10 concejals, comensà la sessió llegintse la acta de la anterior que fou aprobada.

Se prengueren los acorts següents:

Se concedeix un permís de obres.

Se concedeix dos mesos de llicència per a sortir de Girona al concejal D. Joan de la C. Majuelo.

A proposta del Sr. Ciurana se acordà que la Comissió de Foment estudiant y presentant després un projecte sobre la manera de fer transitable lo vadi del Güell.

Còpiem de *El Heraldo de Madrid*:

«La premsa de Lisboa tributa calurosos elogis als singulars dots artístics de la Senyoreta Adela Blasco, nostra compatriota.

En los óperes *Favorita* y *Hugonotes* ha conseguit la bellíssima triple una continua ovació en lo *Calisseu dos Tercios*».

Felicitem, per nostre part, a tant distingida geronina y li desitxém moltes prosperitats en la carrera artistica que tant brillantment ha comensat.

—Segons se diu l' pròxim diumenge tindrà lloch una reunió de mestres al objecte de discutir les bases del Reglament per la Associació dels mestres en aqueixa provincia.

—Nostre amic y consoci D. Joseph Loperena y Romá ha guanyat en lo Centámen literari de Palafrugell el premi ofert per «La Cooperativa» per son trevall titulat *Estudi sobre las societats cooperativas*. Nostra enhorabona.

—Fá molts dies no rebém la visita de nostre estimat còlegue de Montpeller *Lo Cigaló d' or*. No sabem a que es deguda aquesta falta.

—Nostre estimat company de redacció, En Joseph Franquet y Serra, acaba d' afegir un lloch més als que te rebuts en sa carrera literaria, obtenint lo primer accésit a la *Flor natural* en los *Jochs Florals* de la ciutat de Valencia, que celebra tots los anys la societat lo *Rat Penat*. Nostra enhorabona.

La festa literaria, que tindrà lloch aquesta nit, ab motiu de la repartició de premis, promet sér solemníssima. Lo discurs presidencial s' ha encarregat al membre del jurat Dr. D. Amalio Gimeno; la fama de que gosa l' excellent orador augmentarà 'ls atractius del acte.

—Ha mort a Granollers, després de una curta y terrible malaltia, la mare de nostres distingits consocis Senyors Agustí y Esteve Barangé. Tan be a ells com a sa apreciable familia acompanyém en lo dol que 'ls té afligits, enviant a Deu nostra pregaria per la difunta.

—Sembla que l' resultat dels exámens celebrats en aquestes escoles públiques ha satisfet al Senyor Inspector y demés persones intel·ligents que hi assistiren. En la del Sr. Dalmáu y Carles poguerem véure los notables avenços de sos alumnos en les diferents assignatures, especialment en la d' Aritmética, que dominan de tal manera, que quan los sentíam contestar ab tant ajust y resòlder a la pissarra difícils problemes, no 'ns semblava tenir al davant als noys d' una classe elemental, sinó als més a-

ventatjats alumnos de segona ensenyansa. Lo felicitem de veras.

—Lo dijous celebrá sessió extraordinaria la Junta Provincial d' Instrucció Pública, al objecte de formar la terna per l' nomenament de Secretari de la mateixa quedant nomenats per l' primer lloch de la terna D. Valentí Brossa, mestre normal y Bachiller en arts, al present mestre de Carmona, ab vint y tres anys de serveys y altres mèrits especials; per l' segon, D. Francisco Bonet, mestre normal, al present mestre de Sant Feliu de Guíxol, ab vint y set anys de serveys, y per l' tercer Don Joan Pastells, mestre normal, al present mestre de Banyoles, ab deu anys de serveys y mèrits especials. D' aquesta terna se dedueix que la Junta ha donat preferència als mestres ab exercici. Acomodantse a lo recomanat per la Direcció general d' Instrucció pública ab circular de 7 d' Avril d' aquest any.

—Ahr se va reunir la Diputació Provincial en sessió extraordinaria per despatxar los assumptos de la convocatoria. Creyém que dita Corporació s' hauria de fixar en l' augment extraordinari d' alienats que manté la provincia, donchs a més d' estar plé l' Hospital y l' Mas Cardell, se tracta d' enviarne ó se 'n han enviat ja vuytanta més a Sant Boy, sobre 'ls que allí hi havia. ¿Es que tots en realitat son veritables boitgs? ¿No n' hi ha que correspondrien millor a algun altre asil, per losos é inofensius? La cosa val la pena, perque sino les cases de beneficencia s' acabarán de menjar lo migrat pressupòsit de la provincia.

—Lo *Centre Catalá* de Sabadell está organisant per el primer d' Agost una Exposició de Bellas Arts.

—Son moltes les families d' aquesta Ciutat que han surtit a estiuajar per diferents punts de la comarca y altres que se proposan ferho dintre poch.

—Lo die 17 va comensar en aquesta Audiencia lo judici per jurats de la causa criminal seguida contra Pan Catalá y Vicens Pressas, vehins de Montrás per haver mort a Francisco Frigola. Lo ministeri fiscal califica l' fet de homicidi ab l' agravant de abús de superioritat, la acusació privada a càrrech del distingit lletrat D. Manuel Catalá lo apreciava de un delict de assassinat. Ha defensat als processats lo no ménos distingit advocat Don Ramón M.ª Almeda qui considerava que habian obrat en Pressas en defensa propia y en Catalá en defensa del seu sogre Vicens, y per l' cas de considerarlos responsables demanava se apreciessen algunes atenuants. Lo primer die va emplearse ab lo exámen de tota la proba, lo segon als informes, que dit signi de pas, van esser brillants y no podia esser ménos, si 's té en compte la fama de que gosen tant el Sr. tinent fiscal D. Joan Fadon com els il·lustrats advocats que quedan nomenats. Lo die 19, després de rectificar tots, van llegirse les preguntes que lebían contestar los jurats y després de deliberar consileraren en exent de responsabilitat al Pressas y autor a n' en Pau Catalá, apreciand los atenuants alegades per la defensa y havent demanat nou jurat lo Sr. Fiscal y la acusació privada, ho acordá aixís la Sala.

—**FESTES MAJORS** de la comarca durant la setmana.—Die 24, Lloret de Mar, Sta. Cristina d' Aro. Die 25, Port-Bou, Avinyonet, Rabós del Terri, Caralps, Dosquers, Espolla, Espinelves, Les Planes, Palau de Montagut, Salt y Vehinat de Sant Antoni, Vilahar, Sant Pol de Mar, Usall, Falgons, Parets, Puigpalter y Pontxemmar. Die 26, Blanes, Dies 27, 28 y 29 Mataró.

—**Fires.**—Die 22, Massanet de la Selva, Calles de Malavella. Die 25, Sta. Pau, Torroella de Montgrí.

LLIBRES REBUTS

ROMANEC CATALÁ, (històric, tradicional y de costums.) Segona sèrie, per Francesh Ubach y Vinçeta.

¿No us heu trobat may en un d' aqueixos somnis en que voléu correr y quedeu encagats per una força superior a vostres forces? Donchs lo mateix vos passa al llegir lo llibre qual títol vá al començ d' aquestes ratlles. Comensau a llegirlo y 'n quedéu tan ben impresionat en les primeres planes, que voldríau correr per arribar a la fi del llibre y haveros fet càrrech de les belleses que encloú. Però us enllepoliu ab lo que aneu llegint y no sabeu seguir avant sense haverhi passat y tornat a passar los ulls.

¡Qué n' es d' hermós lo llibre de l' Ubach! ¡Eu!, se tracta també del mestre del romanç.

Per fervos càrrech de lo que es lo llibre, basta dir que quasi tots los romanços en ell inclosos, son distingits en Certámen literaris, (molts d' ells en lo de Girona;) de manera que hi ha la sanció de una pila de jurats que parla en favor seu.

En fi; adquiriu-lo, que no us recarán les quatre pesetes que costa.

CENTRE CATALANISTA D' OLOT

QUINT CERTÁMEN LITERARI

Premis ordinaris

Primer. Premi d' honor y cortesia, ofert per lo Centre, consistent en una *Flor natural*: s' adjudicarà a la millor poesia de tema lliure.

Segon. L' ltm. Ajuntament d' aquesta vila, ofereix una obra d' art adquirida per concurs entre 'ls artistas olotins, al autor que en prosa ó vers, en llengua catalana ó castellana descriga millor una de nostras costums olotinas.

Tercer. Lo Centre ofereix una ploma d' or a la millor poesia sobre un fet històric de nostre Principat, preferint en igualtat de circumstancies, la que canti un aconteixement de nostra encontrada.

Premis extraordinaris

Quart. Lo Rvnt. doctor don Esteve Ferrer, rector d' aquesta vila, fa donatiu d' un *àlbum artístich* a la preferent poesia que en millor forma y estil respongui al lema: «Lo millor d' Olot» (endevinallas).

Quint. L' Excm. é ltm. senyor doctor don Joseph Morgades y Gili, Bisbe de Vich, ofereix un *objecte d' art*,

al autor del millor treball que desenrotlli l' tema següent: «Vida y fets de Bernat Tallaferró, Comte de Besalú.»

Sisé. Don Joseph Puig, diputat provincial, fa oferta d' una ploma de plata a la millor poesia catalana ó castellana que canti un fet històric de la comarca olotina.

Seté. Don Joaquim Vayreda, diputat provincial, ofereix un paisatge al oli original del donador, a la millor biografia del escultor Amadeu.

Vuyté. Don Joseph Esquena y Más, fabricant, fa donatiu d' una obra d' art, adquirida d' un dels artistas olotins, al treball en prosa que 's desenrotlli sobre un dels temas del catalanisme.

Nové. La casa «El Arte Cristiano» ofereix una imatge que representa la Verge de Murillo, al autor de la millor poesia de caràcter religiós de tema lliure.

Dezé. Don Miquel Blay, fa donació d' un dels millors bustos que ha modelat durant sa estada en nostra vila, a la més inspirada poesia, deixant lliure al poeta que canti l' assumpto que més li agradi.

Onzé. Don Joseph Berga (fill) escultor, fa donació d' una escultura en terra cuyta, al millor treball humorístich en prosa ó vers, essent preferible en igualtat de circumstancies la prosa.

Dotzé. D. Celestí Devesa, escultor, ofereix una obra escultòrica original del donador, al autor de la més inspirada poesia amorosa qual tema l' deixa al bon gust y manera de sentir del poeta.

Tretzé. Uns joves catalanistas de nostra vila fan donatiu d' una obra d' art d' un de nostres artistas, a la millor poesia de caràcter festiu de bona mena.

Tots los treballs haurán d' ésser remesos al Secretari del Jurat calificador (carrer de Lorenzana) avans del dia 25 d' Agost vinent.

Lo Jurat calificador lo constituhrán los senyors don Joaquim Botet y Sisó, *president*: don Joseph Franquet y Serra, Rvnt. doctor don Miquel Serra y Socarrats, *prebeter*, don Joseph Soler y Colomer y don Pere Llosas y Badia, *secretari*.

Secció Literaria.

LA SENYORA MUNDA

(Conclusió.)

III.

La fortuneta de la Senyora Munda s' enrodonia augmentantse prodigiosament. Tota grassoneta, la muller del Senyor Pere, rodanxona de cara, galtas vermelles, ulls de fura, cabell negre, aplanat, luhent, clenxa de nazerero, comensava insensiblement a trasmutar lo traje, lo pentinat, a posarse un xich maca, substituint la mantellina negra per la blanca, y pels carrers, pels passejts, en diadas de festa, tot era la Senyora Munda; donya Mundeta, li comensaren a dir sas deixebles, Donya Mundeta aquí, Donya Mundeta allá, per tot arreu era cridada, obsequiada, se 'n feya sopòsit; y fins lo Senyor Pere que ningú 'l coneixia ni 'n feya cas, en l' espay de poch temps se veje tractat de D. Pere, encara que poch se li 'a donava; si la funció pot durar bona tongada ja 'm poden venir darrera, barbotejava tot sol.

Aixó sí; era complascent, tenia l' dó de la paciència, pera aguantar las despedidas de las donas en los carrers, en las casas, sense demostrar lo mes petit disgust, y quan las seyoras havian encaixat tres ó quatre voltas y tornavan agarrarse a xarlar una horeta més, parlant sempre de lo mateix, de cosas inútils, insubstancials, repetintlas eternament, ell, D. Pere, passava com un héroe, ferm, somrient, complascent, picant de tan en tan a fer ra ab la punta del bastó, crech crech, crech crech: costan mássa de guanyar pensava, havia viscut quaranta anys sense avansar un xavo ni millorar de posició, havia vist tans empleats que guanyavan dotze y vint mil rals sense saver escriure ni anar may a la oficina, arribant a Governadors de provincia y a ministres y ell que feya la lletra com la imprenta y cumplia ab son deber, era abandonat, despreciat de tothom. La ocasió no passa cada dia, no la deixém escapar.

D' estatura baixeta, magre, arrugat, cara aixuta, color de suro, nas prim, vigoti retallat, groguisch per la aproximació del cigarro, barret de copa passat de moda, la roba sarcida; també s' havia comprat una xistera nova una levita de dotze duros, s' en llustrava ab més freqüència las botinas; pero 'ls gastos de la nova vida, inclús lo vestuari de la noyeta, que la feyan anar ben arreglada no grabavan lo pressupost de la casa en trenta duros l' any.

Lo que resultá un poch pesat, fou un desembols de tres mils rals, que feren, després de meditarho, calollarho y fins consultarho ab lo P. Fidel, pera adquirir tres dotzenas de cadiras de Viena, de mal gust, dos grans miralls pera la sala del cantó y alguns gerros de flors mágres, que l' Senyor Pere, dich, D. Pere, temps ha que veya la falla que feyan aquets mobles y veje sobrepujats los resultats portentosament.

Está clar que mancavan miralls; ja 'n tenian un de mitjàs, pero era insuficient; aixís ab un sol n' hi caviat una dotzena, y quan las noyas consultavan aquet moble quan era l' hora dels estudiants, de passar lo regiment, no s' atropellavan, ni hi havia empentas.

Baixava la música, sonaven las onze, ¡oh! un embull, talers en l'ayre, cadiras per terra, vestits esquinçats, y la Senyora Munda, ab tota sa autoritat, ab son prestigi no podia deturar la corrent impetuosa, fins que no poguenthi fer més, s'aixecava y ab veu melosa, las mans entrecruadas á la cintura, tota compungida, la rialla als llavis,—senyoretas, senyoretas, exclamava, donchs ¿qué fan? perquè no treballan, mirin que 'l temps pássa, no eridin, no eridin, y després d' alguns minuts, totes plegadas se 'n tornavan al púesto, aixís que 's havian dispersats los estudiants.

IV.

Bon trós se 'n mancava de transcórrer quatre anys desde 'l dia del casori, que 's tractava en consulta séria ab lo P. Fidel, de la manera com se colocarian sis mil duros, mediant la condició que fossen tan segurs, que ni incendis ni terratremols poguessin ferlos caure.

D. Pere ohia moltes veus á la Diputació, se contava d' un diputat que cada elecció li costava una finca, d' un altre que cada tres anys n' hi guanyava una, es dir si guent diputat; de totes maneres lo primer arribava á pagarne fins lo dotze per cent. Pero 'l P. Fidel li respongué molt formal que aixó no 's podia fer de cap de las maneres; es posar corbatins, es usura, no ho permet la lley de Deu; no ho fan sino 'ls juheus; vostés tindrian un cástich del Cel, serian excomunicats pels concilis de Tarragona.

—Donchs n' hi deu haver molta de gent excomunicada, barbotejava 'l Senyor Pere, tot mossegantse 'ls llavis; lo que jo veitj, es que tots se comunican, se fan ríchs y vágilshi al darrera.....

—¡Bórrango! feu lo P. Fidel, prenguent una posició acadèmica, y donant dos cops de puny al plegat als brassos de la grandiosa cadira,—deixils fer, que de sa pell ne farán las tirketes, déixils estar que no tindrán un dia de repós, las amenassas del Cel tocant aquet punt son terribles: qui oprimeix los pobres, qui présta onze per dotze y causa ab sa avaricia la ruina de moltas familias, ohirá cruixir ab gran estrépit las pollagueras de las portas del temple, cambiarán en plors sas festas, los seus cants en lamentacions, y fins las tendres verges y las criaturas innocents quedarán sense refrigeri, sentirán los efectes de las iras de Deu, enbolcalladas entre las tenebras.

—Vaja, no 'n parli més, per aixó serveixen las consultas, no m' emboico, lo que permet la iglesia, y prou.

—Está clar home, observá 'l frare, la iglesia mana menjar poch y pahír bé, aquets galofres de la sinagoga tenen de tan en tan uns enfitats horrorosos; á voltas l' embarrás del ventrell no 'ls deixa viure; vehuen, jo 'n tinch de colocats al cinch, y n' estich content, al sis també 's trobaria, encara que una bona hipoteca es prou difícil: si no es una persona que se 'n vagi de pencas no voldrá conformarshi.....

Lo P. Fidel era ben enrrahonat, vellet, cabell blanch, magre, danarif, entre ell y 'l Senyor Peré no pesavan sis arrobas. Portava ulleras, polsava, ensenyava de solfa á una colla de noys en la coleg'ata, era reposat, filosófic, feya totes las cosas ab peus de plom.

Al tornar de la iglesia vers las onze, prenia xocolata, netejava la gabia d' un canari, li renobava 'l panis; tit tit, feya, tit tit, ¿no vols cantar avuy? ¿no tens cantera? vaya, ara á pendre 'l sol, y lo portava á la paret del jardí, prenia altra polsada y se 'n anava á la cambra y repassava 'ls diners de la setmana; drinch, drinch, los probava sobre una taula per véure si feyan bon só; si eixia alguna péssa dubtosa la probava á terra, sobre 'ls rajols, drinch, drinch, la endressava al culaixet, tancava ab pany y clau, se 'n anava á resar y cap al tart á passeix ab lo Senyor Peré, á donar un tom per la carretera de Barcelona, fins á l' hora de comensarse las funcions del vespre. Quan ne possehia una raconada, llavors los colocava á interés módic.

Eran los suhors de 'l orga, á aquestos los posava per separat; de la missa, dels enterros, d' altrás funcions ne tenia per viure, encara feya prou caritat de las sobras; pero lo de 'l orga es diferent, deya, no tothom es organista; aquélla tanda de reñlets de la nit de Nadal, que entusiasman al públich, que 'l transportan al temps antich de nostra terra, valen un milió; las meditacions en que á voltas un s' exhalta y 's passeja ab la imaginació per las planurias del Cel, y fan passar las ánimas dels oyents per davant del trono més enlayrat de las jerarquias; lo manejar aquell conjunt de trompas tan admirable, que quan un s' ho propósa y está inspirat, fa tronar y plourer, fa sentir las tempestats més violentas y després 's asseréna, ohintse encara la fressa de las cascatas y rierots y s' acaba 'l fracament eixint voladas de milions d' ángels y serafins, entonant cántichs maravellosos.... ¡Oh! ¿hi ha rés que valgui tan? aixó no 's pága; més siga com vulga, lo que repórta ho arrecono per un cas d' apuro, d' un daltabaix; es una poma per la set.

Los sis mil foren colocats als sis, ja 'n tenian per viure ab decencia, casi un duro diari.

¡Ah! ¡si l' aygua no s' estroncava! ¡si podia durar tres ó quatre anys més!

—¡Benehit casori! ¡Balconada famosa! exclamava 'l senyor Pere ab sa muller y lo P. Fidel, tanqueu los porticons, pinteu tan sols los vidres, que no 's puga mirar qui passa, y als vuyt dias no trobareu una senyoreta ni may més se 'n acostá cap.

V.

Un dia al propietari del costat li passá per la barretina, 'l reformar la fatxada de sa casa, y ab l' empatoll de taulons y bastidas restá 'l carrer quasi obstruït completament. Durant aquells dias desdixats exclatá la vaga dels mestres de casas.

D. Pere observá esvarat que al final del més los ingressos havian mimvat d' una manera llastimosa y que la tropa y estudiants, á causa dels obstacles del carrers, passavan per altra banda molt distant de sa casa.

Tots los vehins armats fins á las dents y capitanejats per D. Pere, ab respetuosas súplicas acudiren al ajuntament, que feu tan de cas de llurs reclamacions com qui sent ploure. La vaga va prolongarse, las obras del costat restavan paradas, obstruïnt lo carrer de tal manera que sols hi podian passar las personas d' una en una.

¡Complicació inesperada! L' empleat de dotze duros se desganyitava corrent d' agí y d' allá, y més d' un cop li vingueren ganas de calar foch á la bastida. Intúitis esforços; l' ajuntament s' ocupava en assumptos trascendentals; feya més de trenta sessions que 's discutia la oportunitat de construir una barraca per lo burot de guardia en lo portal de França y ho havia demanat ab més ó ménos coneixement de causa l' administrador de consums d' aquell púesto.

Mentres tant la clientela de la Senyora Munda se 'n anava aygua vall, y D. Pere furiós se donava á las aliagas, empipant á tothom ab famosa qüestió de la bastida. Un vespre al tornar á casa doná un colp de cap á las entenas que de poch no s' esbéria 'l cervell. Entrá al pís cridant com un boitg, y 'l frare que l' ohí, correngué á véure que succehia.

—¿Ho veu P. Fidel?
—¿Qué s' ha fet mal? ¿qué té? ¿y 'l bastó home de Deu?
—L' he trencat de rabia contra 'ls taulons..... ¡Ah! ¡llamp del Cel! ¿no li deya jo?

—Per l' amor dels sants, no se com pren las cosas, vaya, ¿quant s' ha arpegat desde 'ls sis mil?

—Dos mil cinch cents....

—Donchs ja n' hi ha prou; no han pas de treballar per viure ab decencia, son tres; que diantre.... poden estar contents de la tongada, ab quatre cents vuytanta sis duros de renda, una familia reduhida

—Te rahó 'l P. Fidel, ¿no hi pensém més Munda? encara 'ns escursariam la vida, no 'ns hi encaparrinem, demá presento la dimissió del meu cárrech y á passejar á tot hora.

Eran de bon acontentar, encara que ab aquesta rendeta també m' acontentaria, fins si convenia donaria quelcom per la comissió.

Ara vegin lo que son las cosas y com las agafa 'l mon. Mentre al propietari del costat no li doná la gana de restaurar sa casa, la Senyora Munda passá per sabia, tingué fama y lográ ab son enginy ferse una modesta fortuna; però 's colocan al mitj del carrer unas escalas, uns taulons, que privan lo pás, no de tothom, sino de la tropa y estudiants que baixavan en grans masses, y en l' espay de tres mesos, pert la clientela, la fama, lo talent y persona no 's recorda que sigui al mon.

Per semblants causas lo públich forma reputacions, que ell mateix destrueix per no res, per una fulla, y ara vagin á fer cas de lo que se 'n diu moltas voltas opinió pública.

Lo que hi ha, que quan passa aprofitarho, ¡fer com la Senyora Munda!

JOSEPH BERGA.

Olot, Maig de 1894.

Trova á Matilde Ojea,

Nevoda del valent escriptor regionalista

Alfred Branyas.

Aquesta es la trova feta per un vell y trist poeta, de trovar mitx ovlidat, al vore á una gallegueta que muntava á Montserrat.

«Oh marusinya, que en los ulls negres dus la llum tota del sol ponent. ¿vens assí á voré sortir alegres les flamerades del sol negres?»

«Es que ja 't cansa la boyra eterna que á ton cel dona dolsa tristor, y altre cel busques, que sempre enlluerna del jorn sens núbols triunfal claror?»

«Es que te assusten lo bramit acre y les tempestes de la mar gran, y busques ones de argent y naacre que sobre arenés d' or se desfán?»

«Lo gran Apóstol, gloria de Espanya, pot ser t' envia, grat missatxer, perquè á la Verge de la Montanya homatxe fasses de benvoler?»

«Embaixadora de antich y noble país que anyora sos drets perduts, ¿los esguarts gires á un altre poble, germá en desgracies, germá en virtuts?»

«Oh marusinya volguda! Ignore per qué tú munes á Montserrat; no te ho pregunte; pero 'm plau vore en ton pit tindre lo boix sagrat.»

Y si á la Verge de la Montanya algo demanes—que jo no hu sé—del cor fiantme, que may m' enganya, perquè t' escolte li pregaré.

Perqué ditxosa, més que vingueres, demá retornes á tes riveres, y gloriós mires pøndres allí lo sol que en estes montanyas vores sortir sens núbols del mar llatí.»

Aquesta es la trova feta per un vell y trist poeta, de trovar mitx ovlidat, al vore á una gallegueta que muntava á Montserrat.

Teodor Llorente.

Secció Religiosa.

SANTS DE LA SETMANA.

- Dissapte, 21.—Sta. Práxedes vg. y s. Daniel prof.
- Diumenje, 22.—X. Sta. María Magdalena penit.
- Dilluns, 23.—S. Libori b. y cf., san Apolinar b. mr., y santa Erundina vg.
- Dimars, 24.—Sta. Cristina vg. mr.
- Dimecres, 25.—S. JAUME APÓSTOL, PATRÓ D' ESPANYA y sant Cugat mr.
- Quart mengüant á 8 h. 54 m. nit, en Tauró.—Revolt.
- Dijous, 26.—Sta. Ana mare de Ntra. Sra.
- Divendres, 27.—S. Pantaleó mr. y stés: Juliana y Semproniana vgs. y mrs., patrones de Mataró.

QUARANTA HORES.

Avuy se troban en l' iglesia de de Sant Martí. Demá comensarán en l' iglesia de les Beates.

Establiment tipogràfic del DIARIO DE GERONA. Pujada de Sant Feliu, núm. 3.

Secció Comercial

MERCATS Y FIRES

ESPECIES	MESURES	La Bisbal	Gerona	Olot	St. Coloma	Banyoles	Cassà	Figueres
		Díe 13.	Díe 14.	Díe 16.	de Farnés. Díe 16.	Díe 18.	Díe 18.	Díe 19.
Blat	QUARTERA	15'50 Ptas	14'00 Ptas	14'00 Ptas	16'00 Ptas	14'00 Ptas	16'00 Ptas.	13'50 Ptas.
Mastay	DE 80 LITRES	13'50 »	7'00 »	12'00 »	14'00 »	12'00 »	13'00 »	11'50 »
Ordi	»	8'50 »	10'50 »	08'00 »	9' »	7'00 »	10'00 »	5'75 »
Ségol	»	13 »	12'00 »	10'00 »	12'00 »	00 »	12'00 »	00'00 »
Civada	»	8'50 »	7'00 »	08'00 »	9'00 »	6'50 »	9'00 »	5'50 »
Bessas	»	12'00 »	12'00 »	13'00 »	17'00 »	12'00 »	16'00 »	11'50 »
Mill	»	11 »	12'00 »	11'00 »	14'00 »	12'00 »	13'00 »	11'50 »
Panis	»	11 »	11'00 »	11'00 »	12'50 »	9'00 »	10'00 »	10'00 »
Blat de moro	»	13'00 »	12'00 »	11'50 »	12'00 »	13'00 »	13'00 »	12'00 »
Fajol	»	»	11 »	10'00 »	11'00 »	11'00 »	00'00 »	09 »
Llobins	»	8'00 »	8'50 »	9'00 »	8'50 »	00'00 »	8'00 »	0 »
Fabas	»	11'50 »	11'00 »	12'00 »	12'00 »	10'50 »	13'50 »	10'00 »
Fabó	»	»	12'00 »	13'00 »	13'00 »	11'50 »	16'00 »	00'00 »
Fassols	»	»	22'00 »	22'00 »	20'00 »	28'00 »	18'00 »	00'00 »
Monjetas	»	29'50 »	26 »	20'00 »	27' »	28'00 »	29'00 »	00'00 »
Vellanas	Quart. 100 l.	»	»	00'00 »	23' »	»	»	00'00 »
Nous	»	»	»	10'00 »	»	»	18'75	»
Castanyas	»	»	»	00'00 »	»	»	»	»
Trumfes	41'60 l.	0 »	4'00 »	6 »	5'00 »	0'00 »	2'50 »	0'00 »
Ons	dotzena.	0'75 »	0'90 »	0'70 »	1'00 »	0'80 »	0'80 »	0'80 »

SECCIÓ D' ANUNCIS

ESTABLIMENT TERÀPICH-SULFURÓS

dirigit per los Doctors
D. JOSEPH PUIGCARBÓ

D. AGUSTÍ BASSOLS Y PRIM.

Caspe, 7 (junt al Teatre de Novetats). Teléfono, 301
BARCELONA.

Aquest establiment, proyeit de tots los ayensos moderns, y també de perfeccionades calefacció y ventilació per medi del vapor, está destinat á:

Hidroterapia

Duxes comuns y sulfuroses de totes classes (anémies, nervosis, gastralgies, reumatisme, neurastonia, etc.)

Balneoterapia

Banyes comuns, sulfuroses, medicinals.—Banyes russos.—Bany turch.

Neumoterapia

Ayre comprimit y rarefet, oxigeno, nítrógeno, atmosfères creosotades y altres.—(Bronquitis, catarros crónichs, tísis incipient, asma, etc.)

Sulfoterapia

Que consta de:

- Aygues sulfuroses pera beguda, semblants á les de la Puda, Archena, Betelú, Bagneres de Luchón, etc. (Herpes, enfermetats secretes, limfatisme, escrófula, etc.)
- Pulverisacions sulfuroses (Angina é irritacions herpètiques del canyo, faringitis, bronquitis, etc.)
- Baus ó inhalació (Bronquitis, asma, tós herpes, etc.)
- Vaporari ó inhalació difusa (Bronquitis, catarros crónichs, coqueluche, etc.)

Aquestes aygues—dites Aygues sulfuroses de Barcelona—se usan ab éxit crehent en los molts casos en quins está indicat lo tractament sulfurós. També se despatxan embotellades.

Massoterapia

local y general (girades, torcedures, fractures, reumatisme, etc.)

Electroterapia.

Consulta de malalties cróniques y nervioses, per lo Director **DR. PUIGCARBÓ**, de les 11 del matí á la 1 de tarda y de 5 á 7 de la tarde.

Consulta de malalties de l'aparat respiratori, per lo Director de la secció neumoterápica, **DR. BASSOLS Y PRIM**, de 10 á 12 del matí y de 6 á 7 de la tarde.

LA NEOTAFIA



En aquest gran establiment s'hi troba á totas horas un assortit complet de begules fofrats, de totes mides, des del infim preu de cinch pessetas en amunt. S'envian á domicili. Dirigisc á **LA NEOTAFIA**, Cort-Real.—18.—GERONA.

Gran establiment artístich fotogràfich dirigit per **JAUME CAROLÀ**
Gerona, Rambla d' Alvarez, 2, últim pis.

(Premiat ab medalla d' or, diplomes, y certificat de tenir aprobats los estudis superiors de pintura á l'Acadèmia de Barcelona.)

Especialitat per retratos al oli y al llapis. Retrats fotogràfich artístichs superiors, de tots preus y grandaries. Combinació ab l'acreditada fotografia barcelonesa, dirigida pels Srs. Bonet y Pujol.

Reproduccions de totes classes tretes de fotografies per fetes malbé que sien.

Retrats de busto y proporció natural per lo procediment dit «Platinotipia» á 25 pessetes un.

Se retrata á domicili.

NOTA: Pera qualsevol encàrrech dirigirse al amo de la Perruqueria de Cot.

Máxim Fernandez

PERRUQUER DE S. M.

Aygua Minóxima vegetal pera tenyir lo cabell. No té rival en lo mon, perquè á més de sos efectes maravellosos, no taca ni perjudica la pell en lo més minim.

Aquest assombrosy sorprendent específich, se ven en dita perruqueria,

24, RAMBLA DE LA LLIBERTAT, 24
GERONA

Grans rebaixas al engrós.

També s' troba en venda en dit establiment la

Tintura americana instantánea

Establiment de Don Pere Prunell

S'hi trobará un gran assortit de camisas, corbatas, colls y punys, sedas y llanas y demás articles de novetat pera vestits de senyora.

PREUS LIMITADISSIMS

Voltas de la Rambla, cantonada al carrer de Besadó, 26, Gerona

JOAN GRIVÈ

Progrés (carrer Nou) 10, Gerona

Aparatos d' il·luminació per gas y petroli.

Serveys complerts de cuyna. Cereria.

Instalacions de para-llamps, campanetas eléctricas y teléfonos, á preus limitadissims.

AUDOUARD-DENTISTA.

Curació de malalties de la boca.—Empastes, Orificacions.—Extraccions sense dolor. Dentadures artificials.

Ab títol de la Facultat de medicina de Madrid

Forsa, 1, primer
GERONA.

SUCURSAL JUNCOSA

Plaza de la Constitución, número 13
GERONA.

Casa especial en xocolates, cafés, sucres y thés.

OBRAS

Don Carles Bosch de la Trinxeria

Recorts d' un excursionista	4	Ptes.
Plá y montanya	3	«
L' hereu Noradell	3	«
De ma cullita	2'50	«
Montalbá	3	«
L' hereu Subirá	3	«
Tardaniás	2'50	«
<i>Acaba de publicarse</i>		
Lena	4	«

Deliberacions de la primera Assamblea general de delegats de l' Unió Catalanista, tinguda á Manresa en lo mes de Març de 1892.—Tema de discussió.—Bases pera la Constitució regional Catalana.

Un volum de 244 planes 2 pessetes.

Se venen totes en la llibreria de D. Joseph Franquet y Serra, carrer de la Argenteria, número 26.—GERONA.

ESTABLIMENT Y TALLER

PAU CASSÀ

PINTOR Y EMPAPERADOR

Magnífichs mostruaris de papers pera decorar habitacions desde 25 céntims á 30 pessetas la pessa.

Cromos, motlluras, y transparents cuadros

Novetat, bon gust y economia

Gerona.—Baixada del Pont de pedra, 14

ESTABLIMENT

DE

Don Francisco Sabater

SOMBRERERIA

S'han rebut las últimas novetats per la próxima temporada; los preus sumament económicos.

CAMISERIA.—SASTRERIA PER NOYS.

Especialitat en trajos pera col·legials

3, Ramb'a d' Alvarez, 3

FILL DE FRANCISCO VILARDELL Y COMP.

SALT

MOLÍ FARINER

SISTEMAS AUSTRO-HUNGAR Y DE MOLAS

Tant per l' un com per l' altre sistema fan las moltas á preus sumament módichs.

Deposít de baguls

SE VESTEIXEN Y VETLLAN MORTS

PREUS SUMAMENT MODICHS

LLEO SABADI.—23, Ballesterias, 23.—GERONA

SABATERIA

DE

JOSEPH M. A VENTÓS

Calsat pera senyors, senyoras y nens.
Especialitat pera l' que s'encarregui expressament.

LO GERONÉS	Setmanari porta-veu del «Centre Catalanista de Gerona y sa Comarca» Redacció y Administració: Sabateria Vella, número 2, primer	PREUS DE SUSCRIPCIÓ	trimestre	idem.	idem.
			pesseta	idem	idem
			1	1'25	1'50
Gerona.					
Fora.					
Extranger...					

Un número sol, 10 céntims.